	<p align="center"><b>FEDERATION EUROPEENNE DE LA MANUTENTION</b>  <b>Productgroep</b>  <b>Industriële trucks</b></p>	<p align="center"><b>FEM</b></p>
	<p align="center"><b>Een leidraad voor identificatie van niet-conforme industriële trucks</b>   <b>- Emissie van uitlaatgassen -</b></p>	<p align="center"><b>11.2010 (NL)</b></p>
<p align="center"><b>I n d e x</b></p>		
<p>1    <b>Inleiding ..... 2</b></p> <p>2    <b>Reikwijdte ..... 2</b></p> <p>3.   <b>Algemeen ..... 2</b></p> <p>4.   <b>Markering van motoren, EG-typegoedkeuringsnummer ..... 3</b></p> <p>5.   <b>Uitzonderingen en alternatieve procedures ..... 5</b></p>		
<p align="center"><b>Fédération Européenne de la Manutention (Productgroep Industriële Trucks)</b></p>		

## **Een leidraad voor identificatie van niet-conforme industriële trucks**

### **1 Inleiding**

Industriële trucks met een inwendige verbrandingsmotor die voor het eerst op de EU-markt worden gebracht dienen te voldoen aan de betreffende EU-wetgeving en aan alle geldende veiligheids- en milieueisen. Machines die niet aan deze eisen voldoen zijn niet conform en mogen niet op de EU-markt worden gebracht. Deze leidraad helpt eenvoudig onderscheid te maken tussen conforme en niet-conforme machines. De leidraad beschrijft slechts de belangrijkste criteria, die ook zonder diepgaande kennis en vaktechnische informatie kunnen worden geverifieerd. Deze leidraad moet dan ook alleen worden gezien als 'early warning'-hulpmiddel. Wanneer een of meer punten afwijken van de criteria is het echter waarschijnlijk dat u te maken hebt met niet-conforme apparatuur. De invoer van niet-conforme industriële trucks in de EU en de verkoop en toepassing ervan blijven een groot probleem voor de Europese bedrijfstak van industriële trucks. Het is een bron van oneerlijke concurrentie met negatieve gevolgen voor de mogelijkheden van bonafide leveranciers om te investeren in onderzoek en ontwikkeling. Dit brengt de concurrentiepositie van de Europese bedrijfstak van industriële trucks in gevaar, evenals de werkgelegenheid binnen deze sector. Met niet-conforme machines is de kans op ongevallen groter. Daarnaast voldoen ze in veel gevallen niet aan de door de EU gestelde milieueisen. De productgroep Industriële Trucks van de FEM, als erkende organisatie die de belangen van Europese fabrikanten van industriële trucks en aanverwante branches vertegenwoordigt en ondersteunt, roept alle verantwoordelijke instanties en belanghebbenden op tot samenwerking om de EU vrij te houden van niet-conforme industriële trucks.

Deze leidraad maakt deel uit van een reeks leidraden die betrekking hebben op niet-conformiteit van industriële trucks.

### **2 Reikwijdte**

Deze leidraad behandelt uitsluitend niet-conformiteit van industriële trucks voor wat betreft de emissie van uitlaatgassen. Dit betreft alleen industriële trucks met een inwendige diesilverbrandingsmotor.

### **3. Algemeen**

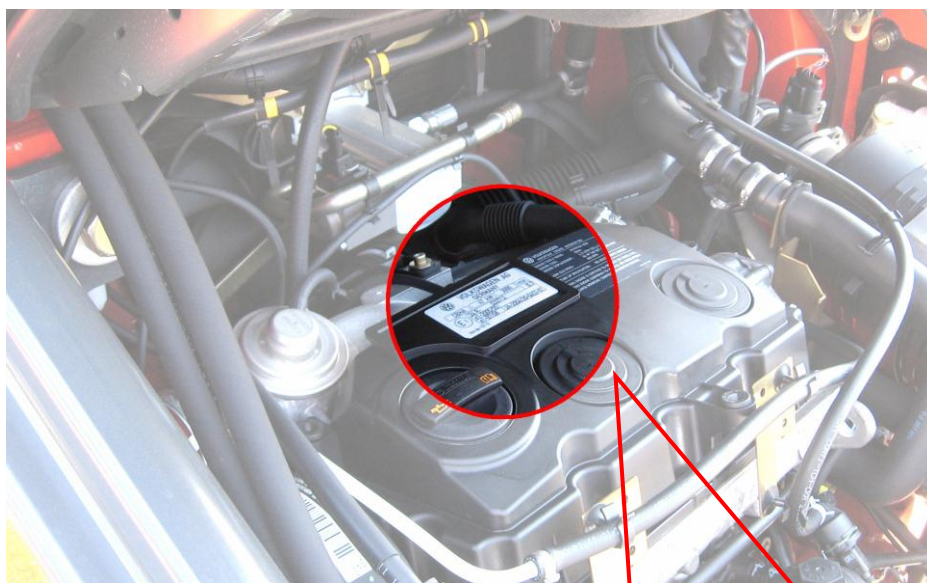
Alle in industriële trucks ingebouwde dieselmotoren van 18 tot 560 kW die voor het eerst op de EU-markt worden gebracht dienen te voldoen aan de Europese Richtlijn 97/68/EG – Uitstoot van verontreinigende gassen en deeltjes door inwendige verbrandingsmotoren die worden gemonteerd in niet voor de weg bestemde mobiele machines – zoals gewijzigd door de Richtlijnen 2002/88/EG, 2004/26/EG en 2010/26/EG).

Voor in de EU ingevoerde industriële trucks geldt dat de inwendige verbrandingsmotor op de markt is gebracht zodra het voertuig door de douane is geklaard.

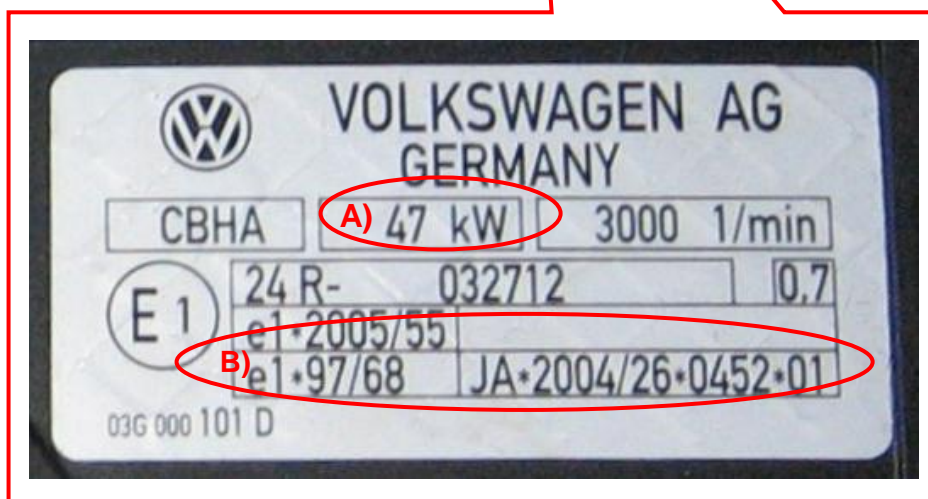
#### 4. Markering van motoren, EG-typegoedkeuringsnummer

Motoren die conform de eisen van deze Richtlijn worden geproduceerd, moeten worden voorzien van een EG-typegoedkeuring, als zodanig worden gemarkeerd en aangemeld bij de nationale goedkeuringsinstanties.

Onderstaand voorbeeld maakt duidelijk hoe de conformiteit van motoren kan worden geverifieerd:



De conformiteit van motoren ingebouwd in industriële trucks die op de markt zijn gebracht, dient te zijn vermeld op een informatieplaatje dat zichtbaar en onuitwisbaar op de motor is aangebracht.



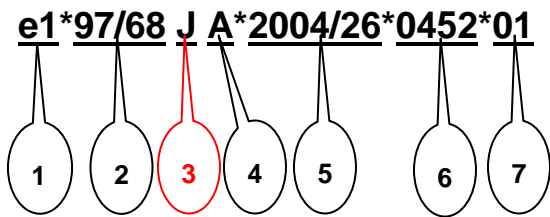
Naast andere informatie bevat dit plaatje relevante gegevens over de conformiteit:

**A)** motorvermogen in kW

**B)** EG-typegoedkeuringsnummer

**Een leidraad voor identificatie van niet-conforme industriële trucks**

Voorbeeld van een EG-typegoedkeuringsnummer:



① Een kleine letter 'e' gevolgd door de letter(s) of het nummer van de Lidstaat die de goedkeuring verleent:

- |   |           |    |                     |    |           |
|---|-----------|----|---------------------|----|-----------|
| 1 | Duitsland | 11 | Verenigd Koninkrijk | 24 | Ierland   |
| 2 | Frankrijk | 12 | Oostenrijk          | 26 | Slovenië  |
| 3 | Italië    | 13 | Luxemburg           | 27 | Slowakije |
| 4 | Nederland | 17 | Finland             | 29 | Estland   |
| 5 | Zweden    | 18 | Denemarken          | 32 | Letland   |
| 6 | België    | 19 | Roemenië            | 34 | Bulgarije |
| 7 | Hongarije | 20 | Polen               | 36 | Litouwen  |
| 8 | Tsjechië  | 21 | Portugal            | CY | Cyprus    |
| 9 | Spanje    | 23 | Griekenland         | MT | Malta     |

② Nummer van de Richtlijn op grond waarvan typegoedkeuring is verleend.

③ De letter komt overeen met de vermogenscategorie volgens Artikel 9 van Richtlijn 97/68/EG, zoals gewijzigd door 2004/26/EG, betreft de emissiewaarde en de einddatum voor wettelijke productie van de motor.

Onderstaande tabel toont op basis van een letter de laatst toegestane productiedatum voor motoren die op de EU-markt worden gebracht.

Tabel 1

Categorie	Laatst toegestane datum	Categorie	Laatst toegestane datum	Categorie	Laatst toegestane datum
A	31-12-2001	G	31-12-2007	L	31-12-2013
B	31-12-2002	H	31-12-2010	M	30-09-2014
C	31-12-2003	I	31-12-2011	N	30-09-2014
D	31-12-2006	J	31-12-2011 (vermogen ≥ 56 kW)	P	geen einddatum
E	31-12-2005	J	31-12-2012 (vermogen < 56 kW)	Q	geen einddatum
F	31-12-2006	K	geen einddatum	R	geen einddatum

In het bovenstaande voorbeeld zou een motor met dit EG-typegoedkeuringsnummer na 31-12-2012 niet meer wettelijk kunnen worden geproduceerd om op de EU-markt te worden gebracht. Zie punt 3.2 voor de datum waarop de motor voor het eerst op de EU-markt mag worden gebracht.

- ④ De tweede letter verwijst naar de testprocedure zoals vastgelegd in Bijlage III, punt 3.6 van Richtlijn 97/68/EG. Letter A verwijst naar de 8-fasen-bedrijfscyclus van de testmotor. Deze is identiek aan beproevingscyclus C1 in ISO 8178-4.

De letters D, C en B verwijzen naar testprocedures voor motoren die (normaliter) niet worden toegepast bij industriële trucks. (D = motoren voor de voortstuwing van locomotieven, C = motoren voor de voortstuwing van binnenvaartschepen, B = motoren met constant toerental)

- ⑤ Het nummer van de laatste Wijzigingsrichtlijn die betrekking heeft op de goedkeuring.
- ⑥ Een viercijferig volgnummer om het basisgoedkeuringsnummer aan te geven. De serie begint met 0001.
- ⑥ Een tweecijferig volgnummer om de uitbreiding voor elk basisgoedkeuringsnummer aan te geven. De serie begint met 01.

## 5. Uitzonderingen en alternatieve procedures

Onder bepaalde bijzondere omstandigheden kunnen motoren ook na deze einddatum nog wettelijk op de markt worden gebracht.

- 5.1 In het kader van de 'flexibele regeling' (zie Bijlage XIII van 97/68/EG zoals gewijzigd door 2004/26/EG). De uitzondering kan worden toegepast op motoren vanaf fase IIIA.

In een dergelijk geval wordt de motor voorzien van een sticker met daarop de volgende tekst:

**Engine placed on the market  
under the flexibility scheme**

Daarnaast wordt de industriële truck voorzien van een aanvullende markering met informatie over de toegepaste flexibele regeling. De volgende afbeelding toont een voorbeeld:

**MACHINE No..... of .....  
WITH ENGINE No..... WITH TYPE APPROVAL  
e11\*97/68HA/00/00026\*0004\*02**

## Een leidraad voor identificatie van niet-conforme industriële trucks

- 5.2 Indien het motoren betreft die vóór de in Tabel 1 genoemde data zijn geproduceerd, kunnen de lidstaten voor elke categorie de toepassing van dit voorschrift evenwel uitstellen voor een periode van twee jaar.

Deze verlenging kan worden toegevoegd aan de in tabel 1 genoemde termijnen.

- 5.3 Op verzoek van de fabrikant kan iedere lidstaat restantvoorraden van motoren of voorraden van niet voor de weg bestemde mobiele machines voor wat hun motoren betreft, vrijstellen van de vastgestelde termijn(en) voor het op de markt brengen.

Deze mogelijkheid is beperkt tot een periode van twaalf maanden en tot 10% van de productie in het voorgaande jaar. Zie Artikel 10 (2) van de Richtlijn voor meer informatie over de voorwaarden die zijn gesteld aan een dergelijk verzoek van de fabrikant.

*NB: Toepassing van deze uitzondering is momenteel in de praktijk niet gebruikelijk.*

- 5.4 Indien een motor in een in gebruik zijnde industriële truck wordt vervangen omdat de oorspronkelijke motor aan het einde van zijn levensduur is, dient de vervangende motor te worden voorzien van een etiket met daarop de tekst 'VERVANGENDE MOTOR'.